

Miles de empleos  
para Latinos

latino  
career expo

26 de Marzo • [LatinoCareerExpo.com](http://LatinoCareerExpo.com)

Celebran Día  
de la Mujer

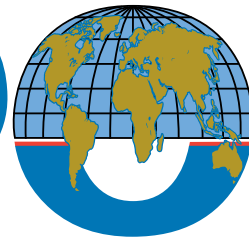


PAG. 4



@ELMUNDOBOSTON

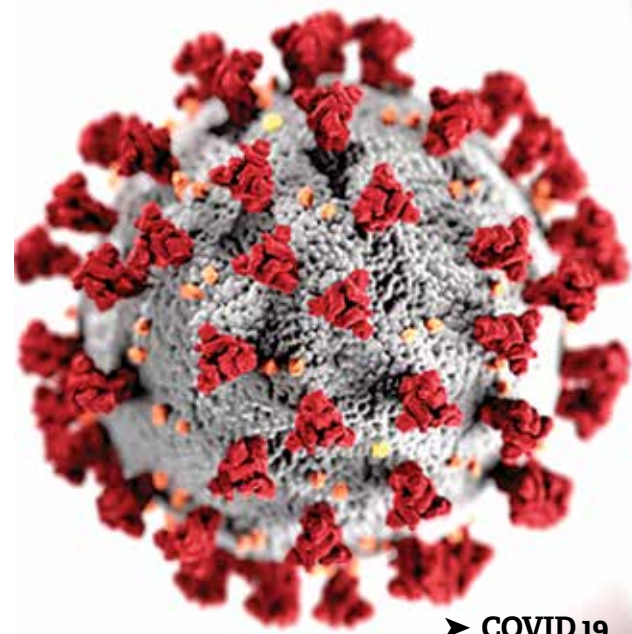
EL MUNDO  
NEWSPAPER



Edición No. 2451 | 12 de Marzo, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | [editor@elmundoboston.com](mailto:editor@elmundoboston.com) | [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)

► Aumentan casos de Coronavirus

# Massachusetts en pánico



► COVID 19

- Gobernador declara "Estado de Emergencia"
- Universidades sin clases todo el semestre
- Suspenden abrazo de la paz en misas
- Cancelan celebraciones de San Patricio

REPORTE ESPECIAL »

PAGS. 6 - 9



Presentado por:  
UnitedHealthcare  
Community Plan

Aproveche muchos  
recursos valiosos para  
ayudar a los cuidadores

PAG. 11

► Preocupación en varias  
ciudades de Massachusetts

PAG. 10

## Redadas de ICE en "ciudades santuario"

Dale forma  
a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >

United States®  
Census  
2020

Aprende más en:  
[2020CENSUS.GOV/es](http://2020CENSUS.GOV/es)

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.



PAG. 14

► Concejal de Boston Julia Mejía plantea  
**Bajar multas por parqueo  
a familias de bajos ingresos**

# BE PART OF OUR DIGITAL NETWORK...



## FOLLOW US ON



# @ELMUNDOBOSTON



► Carta abierta de Vilma Martínez-Domínguez

# Candidata a alcaldía se dirige a la comunidad



@ELMUNDOBOSTON

# EL MUNDO

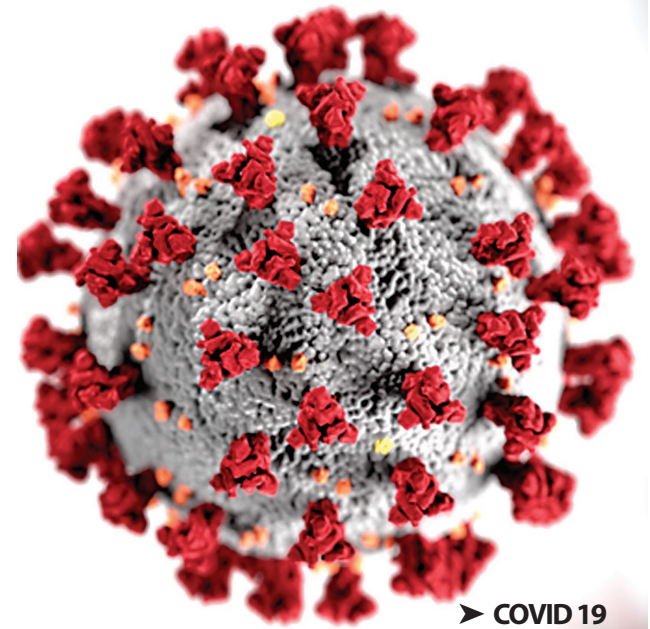
L A W R E N C E



Edición No. 2451 | 12 de Marzo, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

► Aumentan casos de Coronavirus

# Massachusetts en pánico



► COVID 19

- Gobernador declara “Estado de Emergencia”
- Cancelan desfile de San Patricio en Lawrence
- Universidades sin clases todo el semestre

REPORTES ESPECIALES »

PAGS. 6 - 8

## Redadas de ICE preocupa a Lawrence

PAG. 10



Aproveche muchos recursos valiosos para ayudar a los cuidadores

PAG. 9

Dale forma a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >

United States®  
Census  
2020

Aprende más en:  
**2020CENSUS.GOV/es**

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.



## La columna de Cala

@cala | @ismaelcala | Ismael Cala

www.ismaelcala.com

Estratega de vida y de negocios.

Presenta y dirige el show de entrevistas CALA, que se transmite en canales de una veintena de países. Durante cinco años y medio presentó CALA, en el prime time de CNN en Español. Empresario y emprendedor social. Autor de ocho bestsellers en temas de liderazgo, emprendimiento y desarrollo personal, incluyendo "El poder de escuchar" y "Despierta con Cala". Es presidente y fundador de Cala Enterprises Corporation y de la Fundación Ismael Cala

## CHISTES DE LA SEMANA



En plena clase la maestra le pregunta a Jaimito ¿A cuantos años muere un burro? ¿Por qué lo pregunta maestra? Porque quiero saber si has estudiado.

Lo estudié maestra, pero no encuentre nada y le pregunté a mi papá y me dijo "no seas burro Jaimito ¿a quién le importa a que edad muere un burro?"

Jaimito estaba por salir de la consulta del doctor cuando escucha discutir a su amigo médico con la enfermera que le decía "estoy embarazada". Confundido le dice 'te tienes que irte a tu pueblo y le da dinero'.

¿Pero cómo te voy avisar cuándo nazca el bebé?, pregunta la enfermera. Envíame una carta y escribes "SANDWICH" y yo me haré cargo de los gastos.

Al cabo de los meses llega a su casa una postal y la esposa se lo entrega diciéndole no entiendo el significado.

El médico lee la postal y cae al suelo con un ataque al corazón.

El cardiólogo le pregunta a la esposa: - ¿sucedió algo que pueda haber causado el ataque? -

"No doctor, sólo leyó esta postal. "CINCO SANDWICHES: Tres con chorizo, y dos sin chorizo".

➤ **La grandeza no se mide en premios, discos o millones de visualizaciones**

# Jennifer López y la suficiencia



Así lo ha demostrado (otra vez) la diva global Jennifer López, sin miedo para admitir fragilidades, reencontrar el camino y mostrarse vulnerable ante los ojos de su gran público.

En una entrevista con Oprah Winfrey, durante el Oprah's 2020 Vision Tour, en Los Ángeles, JLo contó su tormento al conocer que no había sido nominada para los Oscar.

Había leído artículos de prensa que daban por hecha la candidatura, y algunos casi lo aseguraban. Sin embargo, la realidad fue muy distinta y sintió una gran decepción.

Lo mejor vino después, porque JLo entendió que diversos factores habían colocado el foco de su vida en un premio, en la aprobación rotunda de los demás a través del Oscar: "No, no necesitas eso, haces esto porque

lo amas (...). No necesito este premio para decirme que soy suficiente", dijo en la entrevista sobre la reflexión que vino después.

No es la primera vez que Jennifer López habla sobre las cuestiones que de verdad importan. En 2012, cuando la entrevisté en Panamá, me dijo que el concepto de su show estaba relacionado con "el amor, con disfrutar la vida, con empezar

de nuevo y nunca rendirse". Insistió con fuerza en que lo importante era "vivir hoy y amar hoy". Aquí y ahora.

Repito lo que JLo contó a Oprah: "No necesito este premio para decirme que soy suficiente". Y es que el sentido de suficiencia es una de las grandes tribulaciones de los seres humanos hoy día, a partir de creencias limitantes que perturban los pensamientos, hábitos y acciones cotidianas.

Existen varias creencias de este tipo, relacionadas con la capacidad, el merecimiento o la posibilidad, entre ellas: "No puedo", "Si lo intento, voy a fallar", "No tengo edad para eso", "Nadie me quiere" y justamente "No soy suficiente".

Pero también hay creencias potenciadoras, que nos ayudan a volar hacia una vida exitosa, constructiva y solidaria. Solo debemos buscar la ayuda más efectiva para construir el camino. Yo mismo la encontré estudiando a los maestros del desarrollo personal y el liderazgo.

Resulta alentador que un ícono mundial como JLo tenga clarísimo el asunto de la suficiencia, y que además no dude en exteriorizar sus ideas, temores e incertidumbres. Al decir del poeta y filósofo Criss Jami, "compartir tu debilidad es hacerte vulnerable; hacerte vulnerable es mostrar tu fortaleza".

# VASQUEZ INSURANCE AGENCY

## & LATINO AMERICANA DE SERVICIOS

### INCOME TAX

¡Avance de \$1,500 el día que llena con nosotros, si usted lo necesita!



### JUEZ DE PAZ

Convertimos su boda en una elegante ceremonia. Servicio en mi oficina o lugar de su elección



### INMIGRACIÓN



- Traducciones
- Perdón (Waivers)
- Peticiones Familiares
- Ciudadanía
- Renovaciones



## Ramón E. Vásquez

- Justice of the Peace
- Notary Public

Un agente que habla tu idioma y te brinda un servicio personalizado.

• SEGUROS PARA: AUTO, TAXI, LIVERY Y COMERCIAL

340 CENTRE ST • JAMAICA PLAIN, MA 02130 / vasquezinsurance@hotmail.com

**Fax: 617-524-8370 - Tel: 617-522-0045**

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso  
Total**  
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

**enfoque**  
NUEVA INGLATERRA  
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA  
**TE DA MÁS**



# En Casa del Estado celebran Día de la Mujer

“En estos momentos las mujeres necesitan más poder e independencia para salir adelante rompiendo mitos y desterrando la violencia doméstica”, sostiene Paola García, una de las activistas de origen colombiano más pro-activas y una de las fundadoras de la Red de Mujeres en Solidaridad”. La Representante estatal Nika Elugardo y Julia Mejía, la primera mujer Concejal At-Large de la ciudad de Boston de origen latino, le dieron realce a la XIII Conferencia Internacional de Mujeres en Solidaridad celebrando el Mes Internacional de la Mujer.

**P**oder para las mujeres inmigrantes. Julia Mejía, una inmigrante de origen dominicano que llegó cuando niña a los Estados Unidos de la



mano de su madre, es un claro ejemplo del poder de las mujeres. Con el apoyo de su madre logró salir adelante, estudiar, graduarse de periodista y llegar a convertirse en la primera mujer latina Concejal At-Large de la ciudad de Boston. Mejía fue una de las oradoras de la XIII Conferencia Internacional de Mujeres en Solidaridad que se celebra en la Casa del Estado.

Con el lema de la conferencia “Empoderamiento de las

mujeres”, Mejía habló de su vida, de las barreras que tienen los inmigrantes para salir adelante, pero muchas mujeres latinas están dando el ejemplo de poder, de que si se puede, por lo que “debemos abrir camino a otras mujeres para cuando sea el momento las que ahora estamos en posición de poder nos hagamos a un costado para que pasen. Necesitamos seguir abriendo camino”, dijo.



Las asistentes celebraron con aplausos y ovaciones la presencia de Julia Mejía, quien por primera vez representa a todos los latinos en el Concejo de la ciudad de Boston.

Desde los últimos 13 años la Red de Mujeres en Solidaridad que creó Magalis Troncoso abrió un espacio en la Casa del Estado para que las mujeres inmigrantes “puedan compartir estrategias e inspiración y aprender acerca de los desafíos en educación y salud en nuestras comunidades, los derechos de los trabajadores, el desarrollo económico y el activismo”.

La Representante estatal Nika Elugardo tuvo una destacada participación en el evento y Alfredo Velásquez de Son del Sol le puso el ritmo musical a la conferencia que reunió a un centenar de mujeres, muchas de ellas reconocidas activistas latinas como Jhennie Cintrón, puertorriqueña, Jackeline Peguero, dominicana, Paola

García, colombiana, y Consuelo Pérez, peruana, quien recibió uno de los reconocimientos de la Casa de Representantes por su gran activismo comunitario.

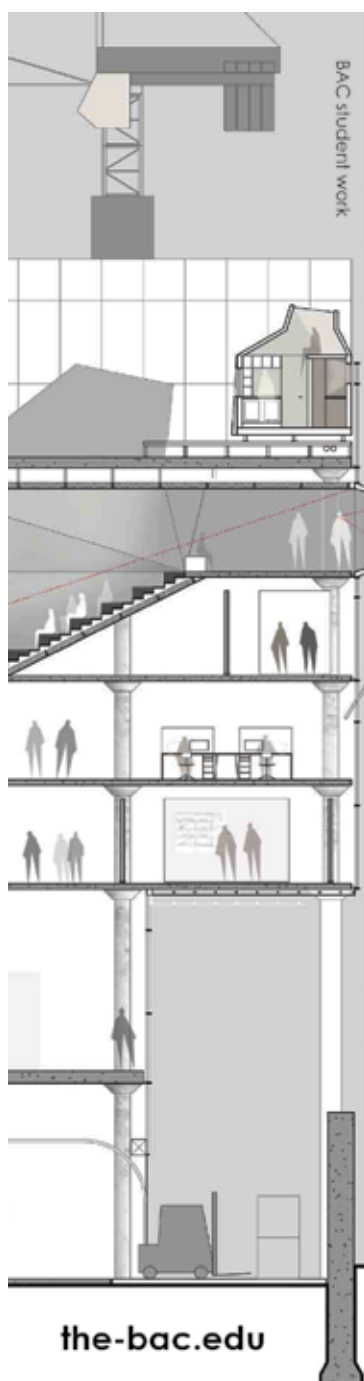
“Esta es una conferencia que se ha realizado durante los últimos 13 años para empoderar a la mujer latina en diferentes áreas y el propósito ha sido desarrollar un liderazgo fuerte y de influencia en una sociedad tan competitiva como la de hoy en día. Es por eso que este año se quiso poner énfasis en el tema del empoderamiento de las mujeres”, señala García.

“En estos momentos las mujeres necesitan más poder e independencia para salir adelante rompiendo mitos y desterrando la violencia doméstica. Hay que superar los obstáculos para lograr poder y abogar por los problemas que afectan a las mujeres inmigrantes”, anota la destacada activista.

Sin lugar a dudas este es un evento de gran inspiración para las mujeres inmigrantes que celebran también el Día Internacional de las Mujeres.

La Red de Mujeres Solidaridad fue creada hace más de 13 años por Magalis Troncoso, directora del Centro Dominicano de Desarrollo Comunitario.

“Hay que seguir uniéndonos para empoderar a las mujeres en diferentes áreas, que no nos vean como simples limpiadoras de casa sino como mujeres inmigrantes latinas profesionales que aportamos al desarrollo del país y de nuestras familias. Hay que seguir uniendo la voz de la comunidad, por lo que en el censo nadie debe quedarse sin contar”, concluye García.



BOSTON  
ARCHITECTURAL  
COLLEGE

SEE  
YOU  
HERE.

320 Newbury, Boston

SPRING 2020 OPEN HOUSES

3/24 4/21

all open houses are 5:30pm to 7:00pm

For more info: 617.585.0123  
admissions@the-bac.edu

the-bac.edu

# ¿Lleno el censo o no lleno el censo?

## ¿Quiero un mejor futuro para mi familia o no lo quiero?

Llenar el censo es así de importante. Hazlo hoy mismo desde la privacidad de tu computadora, por teléfono o por correo y asegúrate de incluir a niños y adultos mayores. Tus respuestas al censo están protegidas y por ley nadie puede compartir tu información personal.  
**¡El censo ya llegó!**

Llena el censo por internet hoy:  
**2020CENSUS.GOV/es**

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

**Dale forma  
a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >**

United States®  
**Census  
2020**

## ➤ Coronavirus: Massachusetts está en pánico

# “No es letal, pero tiene a todo el mundo en pánico...”

José Baez, uno de los más destacados médicos dominicanos, conocido como el médico de las tres guerras, habla claro sobre “el coronavirus que tiene al mundo temblando”. “Como médico le pido a la gente tranquilidad, es normal alarmarse por el sinnúmero de lugares que han sido afectados y por el gran volumen de chinos que han sido atacados por el coronavirus, pero no caigamos en la desesperación, en la fobia, en el racismo. Este es un virus que está afectando más a las personas mayores de 65 años que han sufrido alguna enfermedad pulmonar o tienen diabetes”.

Por Máximo Torres Jr.

El riesgo sigue siendo bajo, pero el coronavirus está evolucionando rápidamente en Boston y en varias ciudades de Massachusetts y el número de casos confirmados o presuntos positivos cambia día a día.

### Triste realidad

“Esta es una triste realidad y es preocupante porque esta es una teta nueva de un virus que está infectando a muchos seres humanos, lamentablemente la tasa de muerte va a seguir incrementándose a medida que el virus siga infectando a más personas”.

El doctor José Baez, uno de los más destacados profesionales de la salud, conocido como el médico de las tres guerras, habla claro sobre esta pandemia que tiene a



medio mundo temblando.

“Hay una sicosis colectiva, una fobia irracional, el coronavirus no es letal, pero tiene a todo el mundo en pánico porque mucha gente se lleva más por las noticias que se dan en los medios o en las redes sociales que en la realidad” dice el doctor Baez, concluyendo que “en lo que se aclare la información y se implemente la vacuna, el pánico va a seguir creciendo. En lo que no debemos caer es en el racismo por el coronavirus”.

“La gente debe tratar de evitar los grupos, las masas, mantener la distancia con una persona que puede ser portadora del virus y lavarse las manos lo más que una persona pueda y desinfectar el área donde va a trabajar o comer”.

### ¿Cuándo va a terminar?

Nadie lo puede predecir, aún se está trabajando en las vacunas y como toda enfermedad contagiosa, sabemos que el COVID-19 es un virus como una gripe común, no es una enfermedad tan letal como la gente piensa, depende de la edad

“Hay una sicosis colectiva, una fobia irracional... y tiene a todo el mundo en pánico...”

~ Dr. José Baez



### Precauciones a tomar

Lavarse las manos y no tocarse la cara, las membranas mucosas de los ojos, la boca y la nariz. Cuando usted se lleva la mano infectada a cualquiera de esas áreas puede contraer el virus de esa forma. La otra forma es que se contrae a través de partículas, si alguien lo toca o le estornuda encima el virus puede pegar hasta 5 pies, hay que tomar distancia de una persona que esté tosiendo o estornudando.

### ¿Niños con riesgo?

De los casos de muerte que se han reportado no hay niños, la mayoría de las fatalidades de estos casos se ha registrado en personas mayores, varios de ellos con más de 80 años. Las personas que tienen menos de 50 años el riesgo de muerte es muy pequeño, ya a los 60 sube un poquito, pero después de los 65 años se empieza a notar que el riesgo es bastante alto.

dormir las 8 horas y descansar bien, para mejorar su inmunidad.

### ¿Cómo saber si tienes el coronavirus?

“Los síntomas son parecidos a los de una gripe y es bien difícil que una persona pueda establecer la diferencia, pero lo más saltante de este virus es la fiebre alta que puede desencadenar en una enfermedad respiratoria, los casos aumentan rápidamente

de la predisposición. Si una persona ha tenido una infección severa del flu o una pulmonía, la defensa estaría bastante baja, por lo que recomiendo a todas las personas que se vacunen contra los males ya conocidos para tener la defensa más fuerte y tomar vitamina C,

**SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS**

**GMP TAX SERVICES** 1099 W2 1040 1040

**Cumplimiento Etica Confianza**

Visítanos en  
**464 Bremen St**  
**East Boston, MA 02128**  
ó llámanos al  
**857-256-2494**

- Solicitud del Itin Number (tax ID)
- Taxes personales, de negocios y de corporación

**Horario temporada de impuesto:**  
Lunes a Sábado:  
9am a 8pm

**Horario regular:**  
Lunes a viernes:  
9am a 5pm  
Sábados: 9am a 1pm

“...No caigamos en la desesperación, en la fobia, en el racismo. Este es un virus que está afectando más a las personas mayores de 65 años que han sufrido alguna enfermedad pulmonar o tienen diabetes”

**Más info: [coronavirus.gov](https://www.coronavirus.gov)**

y las personas de mayor riesgo, de acuerdo al reporte que se ha hecho, son las personas que pasan los 65 años y que tienen otras enfermedades virales, tienen diabetes o un historial de diabetes, o condiciones cardíacas”.

“Hay un período en el que la persona no tiene ningún síntoma, pero puede contagiar el virus. Antes se pensaba que eran 14 días, pero se ha extendido hasta 21 días. La persona puede pasar hasta 3 semanas sin ningún tipo de síntoma y puede estar contagiando a otras personas”.

### ¿Cuáles son las precauciones que se deben tomar?

Mucha gente ha creído que usar una simple máscara de papel es suficiente para prevenir la enfermedad, pero no es así. Si usted se pone una máscara y la usa por varias horas, con la respiración va a humedecer la máscara y ya mojada no sirve porque no lo va a proteger de nada. La máscara se recomienda más para la persona que ya tiene la enfermedad para no contagiar a las otras personas, pero debe cambiarla cada hora y media o dos horas porque si se moja ya es inefectiva.



► **Coronavirus: Massachusetts está en pánico**

# Iglesia suspende “abrazo de la paz” en las misas



También recomienda no tomarse de las manos cuando recen el Padre Nuestro y a la hora de la comunión no se distribuirá el “vaso sagrado” que sirve para consagrar el vino.

El padre Peter Joyce de la Iglesia Santa María de la Asunción de Milford, al oeste de Boston, comunicó a sus feligreses que por disposición de la Diócesis se ha suspendido el abrazo de la paz y otros ritos de la misa por temor al coronavirus.

El religioso católico dijo que si bien no es tan grave en nuestra región hay una preocupación en la comunidad, por lo que la Diócesis ha pedido a los sacerdotes que implementen las siguientes guías relacionadas con la eucaristía.

Además del abrazo de la paz, uno de los actos de la misa, la Diócesis pidió no distribuir “el vaso sagrado” que sirve para consagrar el vino. Tampoco las personas deben tomarse de las manos durante el rezo del “Padre Nuestro”.



Además del abrazo de la paz, uno de los actos de la misa, la Diócesis pidió no distribuir “el vaso sagrado” que sirve para consagrar el vino. Tampoco las personas deben tomarse de las manos durante el rezo del “Padre Nuestro”.

## Recomendación: Rodajas de limón

Usar al máximo vitamina C natural para fortalecer su sistema inmunológico. El limón caliente puede matar células cancerígenas. El tratamiento diario con este extracto destruye solo células malignas y no afecta las células saludables. Además, puede regular la presión alta, proteger arterias estrechas, regular la circulación sanguínea y reducir la coagulación de la sangre. Actualmente, no hay vacuna ni tratamiento para el coronavirus.

## Su origen

El coronavirus parece ser causado por la fusión del gen entre una serpiente y un murciélago, y adquirió la capacidad de infectar mamíferos, incluyendo humanos.



# TU VISIÓN, NUESTRA MISIÓN.

Alcanza nuevos objetivos con nuestro compromiso de crear las mejores soluciones para tu negocio.

**BANCA,  
BIEN ELABORADA.**

**BrooklineBank**

BROOKLINEBANK.COM

Member FDIC

NMLS ID #715671

Equal Housing Lender

► **Cirujano general de Estados Unidos da la Alerta**

# “Coronavirus va a empeorar antes que mejorar”

Crece la epidemia. El cirujano general de Estados Unidos, Jerome Adams, encendió aún más la alarma. “Es probable que el coronavirus entre a una fase peor antes de mejorar”.

“La epidemia parecía estar disminuyendo en China, pero ha encontrado un punto de apoyo en otros lugares”, dice.

Como una epidemia de virus parecía estar bajando en China, donde surgió por primera vez hace casi tres meses, pero el brote ya está en Italia, España, Francia y otros países de Europa, Estados Unidos y en América Latina.

Con más de 9,000 casos confirmados del nuevo coronavirus, Italia ahora tiene el total nacional más alto detrás de China, que ha reportado más de 80,000 infecciones confirmadas.

El gobierno italiano ha bloqueado a todo el país en un esfuerzo por contener el virus recientemente identificado,



conocido oficialmente como COVID-19.

El cirujano general de los Estados Unidos advirtió que las personas deben “conocer

su riesgo”, “conocer sus circunstancias” y “conocer los pasos que pueden tomar para prepararse, como no tocarse la cara, no tomar las manos de

nadie y lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón por 20 segundos”.

“Los estadounidenses deben estar preparados para un brote a gran escala del nuevo coronavirus en el hogar”.

“Pero eso no significa que deberían tener miedo”, agregó Adams.

“Hay cosas que podemos hacer para prepararnos y no entrar en pánico”, agregó. “Pero la gente debería saber que esto probablemente empeorará antes de mejorar”.

Originalmente, más del 95% de los casos de coronavirus en los Estados Unidos se importaron de China. Ahora, la mayoría de los casos provienen de Europa, Corea del Sur e Irán, según Adams.

## Pruebas para detectar

El cirujano general dijo que la prueba para el nuevo coronavirus presentada por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades es una prueba de calidad mucho más alta que otras en todo el mundo, aunque admitió que “hubo problemas para aumentar las pruebas”.

Los CDC esperan haber enviado cuatro millones de

“Hay cosas que podemos hacer para prepararnos y no entrar en pánico”.

pruebas para el final de la semana, según Adams.

“Queremos asegurarnos de que todos los estadounidenses puedan hacerse la prueba rápidamente si su médico dice que deben hacerse la prueba y pueden obtener los resultados”, dijo.

“Esperamos que ese sea el caso ahora. Más de 72 laboratorios estatales de salud pública están presentando la prueba”.

Adams instó repetidamente a los estadounidenses a visitar el sitio web coronavirus.gov para obtener pautas y consejos.

► **Más info: [coronavirus.gov](https://www.coronavirus.gov)**



► **Piden a los estudiantes que no regresen al campus después de los días que tendrán libres**

## Universidades pasan a clases en línea durante el resto del semestre

El coronavirus ha llevado por ahora a algunos colegios y universidades de Massachusetts a tomar la decisión de cerrar sus puertas y pasar a clases en línea durante el resto del semestre, a medida que aumente la cantidad de casos en el estado y aumente la preocupación por el brote.

La Universidad de Harvard anunció que hará la transición al aprendizaje remoto para todas las clases después de sus vacaciones de primavera la próxima semana, pidiendo a los estudiantes que no regresen al

campus después de los días que tendrán libre.

Amherst College anunció que sus cursos se impartirán de forma remota después de que finalicen sus vacaciones de primavera, y el MIT dijo que sus clases grandes se llevarán a cabo en línea, ya que el coronavirus continuó cambiando la vida en los campus universitarios de Nueva Inglaterra y en todo el país.

La decisión de Amherst, esencialmente de cerrar la vida estudiantil en el campus, parecía

ser la primera de su tipo en Massachusetts, y sigue pasos similares en los últimos días por la Universidad de Stanford, la Universidad de Princeton y la Universidad de Columbia, que han cambiado la mayoría de sus cursos en el campus a un formato virtual.

Los líderes universitarios de Northeastern, Boston College y Boston University también han instado a su facultad a prepararse en caso de que sus escuelas necesiten pasar a la educación en línea, pero aún no han tomado una decisión oficial.

► **Por el coronavirus**

## Instituto Gastón suspende evento

La directora del Instituto Mauricio Gastón, Ph.D. Lorna Rivera, informó que ha sido suspendido su desayuno de aniversario programado para el 12 de marzo por el coronavirus. “Durante más de un año, hemos estado planeando este evento por nuestro 30 aniversario

y estamos decepcionados de reprogramarlo porque teníamos más de 400 personas registradas. Se nos notificó que por precaución, la Universidad de Massachusetts está cancelando todos los eventos con grandes reuniones ante el mayor riesgo”, dice.



► **More info: 617.287.5790**

# CORONAVIRUS

## ¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa



- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

**Línea de información al**

**617-983-6800**

Servicio público de **EL MUNDO**  
BOSTON



Diseñamos un plan de salud de acuerdo a tus necesidades.

Steward Health Choice ofrece un plan de salud personalizado en tu comunidad. Nosotros nos encargamos de hacer que tu atención médica sea fácil de obtener y fácil de usar.

Steward Health Choice es un plan de salud de MassHealth. Nuestro objetivo es brindarte atención médica de alta calidad, programas, servicios y beneficios adicionales para apoyarte en el camino hacia una vida saludable.

**TUS NECESIDADES, TU SALUD, TU VIDA.**

Steward  
Health Care Network  
**HEALTH | CHOICE**  
MASSACHUSETTS

Para más información visita [www.StewardHealthChoice.org/MA](http://www.StewardHealthChoice.org/MA)

## ➤ Preocupación en Boston, Chelsea, Lynn, Lawrence y en otras ciudades de Massachusetts

# Redadas de ICE en "ciudades santuario"

Por las redes sociales, la alarma es cada vez mayor. "Cuidado, los agentes de ICE están en Revere", otro cibernauta reporta "están en Chelsea, no salgan". Desde que el director interino de Inmigración y Control de Aduanas (ICE), Matthew Albence, habló de una mayor presencia de sus agentes en las llamadas "ciudades santuario" para buscar indocumentados, hay una evidente preocupación en "nuestras comunidades inmigrantes", según dicen activistas latinos.

"Hacemos un llamado a nuestros funcionarios electos y a las fuerzas del orden público para defender nuestro derecho a proteger nuestras comunidades de acuerdo con las leyes de Massachusetts y los valores de Massachusetts", dice Eva A. Millona, directora ejecutiva de MIRA, quien no oculta su preocupación por la "escalada de la aplicación de la ley de inmigración, que creemos es injustificada. Sabemos, porque



vivimos aquí, que nuestras ciudades y pueblos ya son muy seguras, protegidas por la policía y los funcionarios judiciales que toman muy en serio la ley".

"Como uno de los mayores sindicatos con mayoría de miembros inmigrantes en la nación, nos negamos a ser intimidados. Nos enfrentamos a este cínico y vengativo acto con una renovada determinación de proteger a nuestros hermanos y hermanas inmigrantes", anota Roxana Rivera, vice-presidenta de

32BJ SEIU y líder de la unión en Boston, New Hampshire y Rhode Island.

### Justifican arrestos

No obstante las protestas, los agentes de inmigración ya han arrestado a varios inmigrantes indocumentados en "ciudades santuario" en Massachusetts que el director de ICE los justifica al criticar a los gobiernos que no cooperan con 'La Migra' para la retención de inmigrantes, especialmente aquellos que han cometido delitos.

"Las jurisdicciones de santuario nos obligan a salir y hacer más arrestos en general en la comunidad", justificó Albence. "Lo más seguro para nuestros oficiales y la comunidad es entregarnos a estas personas cuando las tienen bajo su custodia... pero se niegan a cooperar con nosotros, no dejándonos otra opción que salir y trabajar en estos casos en general".

Albence defendió el envío de agentes especiales de Aduanas y Control Fronterizo (CBP) para apoyar a oficiales de ICE en la persecución y detención de inmigrantes en al menos 11 ciudades o estados santuario, incluidas Boston, Nueva York, Chicago, San Francisco, Los Ángeles, Atlanta, Houston, Nueva Orleans, Detroit y Newark (Nueva Jersey).

"Los hombres y mujeres dedicados de ICE continuarán haciendo su trabajo independientemente de los obstáculos que se les presenten", dijo Albence. "Pero estas cosas, como las ciudades santuario... ponen a nuestros oficiales en un riesgo mucho mayor de lo que deberían ser".

La nueva estrategia contra inmigrantes indocumentados del gobierno del presidente Donald Trump es debilitar a las "ciudades santuario" a través de demandas en cortes y cortando programas federales.

### "Nos tienen aterrizados"

La directora ejecutiva de la Coalición MIRA criticó duramente la escalada de ICE "en contra de nuestras comunidades", enfatizando que "la retórica inflamatoria de Washington ha aterrizado a las familias

inmigrantes y las ha llevado a dejar de denunciar delitos, llamar al 911 o incluso ir al hospital, hemos trabajado con líderes cívicos y policías para tratar de restaurar la confianza de la comunidad en las instituciones. Docenas de ciudades y pueblos han adoptado nuevas políticas, y en la audiencia de la Ley de Comunidades Seguras el 24 de enero pasado, vimos una gran cantidad de apoyo de líderes religiosos, líderes empresariales, proveedores de atención médica, educadores y muchos otros que ven esto como una prioridad urgente".



↳ Vicepresidenta de 32BJ SEIU, Roxana Rivera,

### 32BJ condena redadas de ICE

La vice-presidenta de 32BJ SEIU, Roxana Rivera, emitió una declaración en la que afirma que la nueva política de ICE de enviar 100 agentes a las "ciudades santuario" es "simplemente despreciable".

"Hace unas semanas ICE le disparó a un hombre en Brooklyn en la cara. Estas redadas que se hacen para obtener ganancias políticas aterroriza a los inmigrantes, desperdicia el dinero de los contribuyentes y sólo aumenta la probabilidad de una mayor tragedia", concluye.

# MI CASA.

¡Día de Pre-Aprobaciones!

Sabado  
Marzo.21.2020  
de 9:00 a.m.  
a 6:00 p.m.

Te invitamos a que tengas una asesoría financiera especializada para prepararte a dejar de pagar renta y comprar tu propiedad.

Cupos limitados, reserva ya tu espacio!

Cel: (781)-632-9761

Ven, aprende y conoce los pasos para comprar tu casa.



**Juan Lopera**  
UB  
United Brokers  
PROCESADO A OPORTUNIDAD EN EL USA



**Mauricio Osorio**  
AMERICAN NATIONALITY  
MARRIAGE COACH



**DIEGO OSORIO**  
AMERICAN NATIONALITY  
MARRIAGE COACH



## Abogados hispanos buscan proteger a inmigrantes

Lanzan su primer evento llamado "charlas comunitarias" para orientar a los latinos sobre las nuevas acciones anti-inmigrantes.

"Hoy más que nunca es importante que los inmigrantes conozcan sus derechos, sin importar su estatus migratorio", afirmó la nueva presidenta de la Asociación de Abogados Hispánicos (MAHA, Licenciada Janeth Moreno, luego de lanzar una iniciativa para proteger a los inmigrantes.

Con la presidenta del Comité de Participación de la Comunidad y Educación, Licenciada Ruth L. Adeyinka y la co-presidenta del Comité de Abogados Jóvenes, Licenciada Daniela Márquez Albert, la flamante presidenta de MAHA encabezó la presentación que se centró en los derechos constitucionales para los inmigrantes, el estatus de protección temporal conocido como TPS y los cambios recientes en materia de carga pública.

En la Colaborativa de Chelsea, una

de las organizaciones que apoya a los inmigrantes, MAHA lanzó su primer evento llamado, "Charlas Comunitarias" que es una iniciativa diseñada para educar y comunicar información relevante y esencial para la comunidad inmigrante en Massachusetts.

Para MAHA es de vital importancia mantener a nuestras comunidades informadas porque "nuestra gente debe saber que tiene derechos sin importar si tiene o no papeles".

También recomienda que memoricen sus derechos y los hagan valer:

A) Derecho a guardar silencio  
B) Derecho a no firmar ningún documento

C) Derecho a una llamada, (tienen derecho a llamar a su consulado, abogado, o a un familiar)

MAHA estará presentando las "Charlas Comunitarias" en todo Massachusetts y en colaboración con diferentes organizaciones, para mayores informes o para organizar un foro en su comunidad enviar email amahawebmail@gmail.com.

# Aproveche muchos recursos valiosos para ayudar a los cuidadores



Presentado por: **UnitedHealthcare**  
Community Plan

Los cuidados asistenciales son altamente demandantes, a menudo desafiantes, pero también son una experiencia gratificante. La buena noticia es que no está solo. Hay muchos recursos importantes para ayudarlo en cada paso de su experiencia como cuidador.

## Recursos localizados en Massachusetts.

El programa Family Caregiver Support es un programa gratuito que se ofrece a través del estado de Massachusetts (mass.gov). Si usted es un familiar adulto que cuida a alguien que tiene 60 años o más o a alguien que tiene demencia, es posible que un cuidador especialista lo ayude a crear un plan de cuidados y le de consejos y apoyo.

The Central Massachusetts Agency on Aging, Inc. (seniorconnection.org) tiene un directorio de recursos para ayudarlo a usted y a su ser querido a encontrar servicios específicos que necesita en Massachusetts. Si aún no lo ha hecho, asegúrese de descargar una copia de Caregiver's Guide. Tiene todo tipo de información útil para ayudarlo a ser el mejor cuidador posible, y está disponible en español o en inglés.

## The Family Caregiver Alliance.

Es una organización nacional para brindar apoyo a los cuidadores. En su sitio web (caregiver.org), encontrará herramientas para buscar ayuda y recursos, incluidos los grupos de apoyo cercanos a usted. Puede unirse a un grupo de cuidadores en línea y conversar con otras personas que enfrentan desafíos similares a usted.

## Asociación de Alzheimer (Alzheimer's Association).

Si está buscando información específicamente sobre cuidar a personas con Alzheimer o demencia, consulte alz.org. Este sitio web tiene una sección entera sobre cuidados asistenciales, incluida la atención diaria, las diferentes etapas y los comportamientos del Alzheimer, la seguridad y más.

## AARP para cuidadores.

Otro gran recurso para los cuidadores es AARP (aarp.org/caregiving). También tienen AARP en español, que es un sitio



web en idioma español orientado a los intereses y necesidades de los hispanos.

## UnitedHealthcare Senior Care Options.

UnitedHealthcare Senior Care Options (HMO SNP) es un plan de salud para personas de 65 años o más que dispongan de Medicare y MassHealth Standard. Está diseñado para ayudar a las personas de la tercera edad a obtener más beneficios, más

funciones y más ayuda, todo sin costo alguno para ellos.

Cada miembro tiene un administrador de atención que llega a conocer al miembro y trabaja con él, su familia, sus cuidadores y médicos para ayudar a coordinar la atención. Nuestros administradores de atención ayudan a los miembros con sus desafíos de salud individuales. Se aseguran de que los miembros reciban todos los servicios para los que califican, y a medida que cambian sus

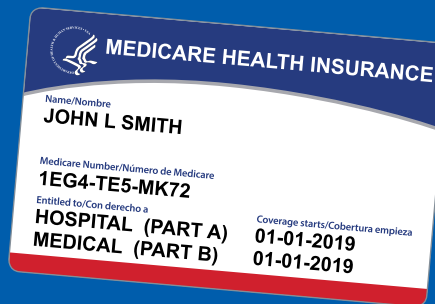
necesidades.

UnitedHealthcare también ofrece un programa Family Caregiver, que proporciona consultas telefónicas persona a persona, materiales educativos, capacitación y talleres solo para los cuidadores.

Para obtener más información sobre el plan **UnitedHealthcare Senior Care Options**, llame al **1-844-255-5287**, TTY 711 ó visite **UHCCCommunityPlan.com/MA**.



¿Tiene MassHealth?



¿Tiene Original Medicare?



Obtenga más beneficios.

Llame al **1-844-255-5287**, TTY 711 para obtener más información.

[UHCCP.com/MADual](http://UHCCP.com/MADual)

**UnitedHealthcare**  
Community Plan

UnitedHealthcare SCO es un plan de atención coordinada con un contrato de Medicare y un contrato con el programa Medicaid de la mancomunidad de Massachusetts. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare.

H2226\_180122\_030312 Accepted  
UHCSO\_180122\_030312

CST22701S

► **Doctora Elsa Guzmán es muy querida en Jamaica Plain**

# Construyó su historia de éxitos rompiendo barreras

Es una inmigrante que logró revalidar su título de odontóloga después de seis años. *“Nada es fácil, pero la persistencia es la llave del éxito”*, dice.

Su lucha, su pasión, su trabajo es un ejemplo de superación, logró derribar barreras para conseguir sus objetivos porque, según dice, *“no hay obstáculos en la vida cuando se quiere y venir de un hogar humilde con mucha necesidad no es un impedimento para crecer, para desarrollarse”*. Su historia inspira a muchas mujeres inmigrantes, su nombre es Elsa Guzmán, su origen dominicano y es una de las profesionales latinas más reconocidas por la comunidad inmigrante, es famosa en lo que es la salud bucal. *“Yo veo que aquí los jóvenes tienen tantos recursos y no lo valoran, por eso pienso que la necesidad es la madre del éxito, es la que te alimenta para salir adelante, para crecer, para soñar. Uno no puede soñar con algo que tiene”*, reflexiona.

Elsa Guzmán emigró de República Dominicana graduada de odontóloga de la Universidad Autónoma de Santo Domingo cuando tenía 24 años de edad. *“Llegué en el año 88 con mi título bajo el brazo, pero como todo inmigrante me encuentro con la barrera del idioma y con la barrera de convalidar el título. Esos fueron mis dos grandes retos. Uno viene de su país con muchos sueños, pensando que ya soy dentista, pero las cosas no son así. Hay que seguir muchos pasos, hay que regresar a la Universidad a estudiar de nuevo”*, dice.

**¿Fue difícil?**

*Fue bastante difícil, lo más difícil fue el idioma y la falta de información porque todo el mundo tiene buenas intenciones y te quiere dar el mejor consejo, pero muchas veces no son los más correctos.*



**“Los jóvenes deben terminar la escuela y elevar su visión. Hay que seguir una carrera y aconsejo a los profesionales que llegan de nuestros países...”**

**¿Cuántos años te costó convalidar el título y decir ya soy odontóloga en los Estados Unidos?**

*El primer paso que di fue convalidar el título que varias universidades lo ofrecen, yo me gradué de Boston University de un programa que dura dos años y por el cual uno recibe su doctorado. Uno piensa que solamente es eso, pero no es así. Después de ese paso viene tomar los exámenes para la licencia que son bastante difíciles, tuve que tomarlo varias veces para pasarlo por el idioma, pero yo siempre he dicho que lo más importante es la persistencia, persistir es la llave del éxito.*

**¿De allí cuánto tiempo te tomó para tener la licencia?**

► La doctora Elsa Guzmán con su equipo de trabajo en su consultorio de Jamaica Plain.

*Cuatro años más, porque yo ya tenía mis hijas y tenía que estudiar cuando ellas dormían. Hay mucha gente que tira la esponja por la familia o por otras prioridades, pero para mí fue un reto, porque ya había dado el primer paso, tenía los préstamos de la Universidad y no me podía echar para atrás, compré todos los libros, grababa las clases y las escuchaba en casa de nuevo.*

**¿Cuál fue tu mayor motivación?**

*La mayor motivación fue mi familia, yo vengo de una familia muy humilde y ese era mi mayor anhelo, ayudar a mi familia,*

*salir de la pobreza. Gracias a Dios logré graduarme con todos los compañeros de mi promoción en 1991 en Boston University.*

**¿Cómo te nace ser dentista?**

*Es una historia muy bonita, todos estamos aquí por el sacrificio de otros, tuve mucho apoyo de mi mamá, pero cuando me gradué del bachillerato la falta de recursos me impedía ir a la Universidad. Yo crecí en el deporte y eso me ayudó. Ramón Guerrero que murió hace unos años en Boston, era dirigente deportivo en esa época y me consiguió una beca universitaria como jugadora de baloncesto. Eso me abrió el camino para seguir mis estudios, me gustaba la medicina, pero me decidí por la odontología”.*

## » Otro ángulo

### Su amor por la comunidad

La doctora Elsa Guzmán que tiene su consultorio en Jamaica Plain, uno de los distritos de Boston con una gran población latina, ha recibido diferentes reconocimientos de la Ciudad, del Estado y de diferentes organizaciones comunitarias por su entrega, por su identificación con los inmigrantes de todas las razas y culturas. *“Es el cariño que siento de trabajar con mi comunidad, no me gustaría trabajar en la comunidad anglosajona, mi comunidad es la mejor del mundo, porque aprecia nuestro trabajo”*, dice.

A lo largo de su vida profesional muchas veces ha donado su tiempo para ayudar a diversas instituciones como Lazos de Amor y Manos de Misericordia, instituciones que, según dice, *“fueron formadas por mujeres con las que crecimos juntas y siento que ese es mi legado, apoyar a las personas que lo necesitan, no tengo que ir al África sino lo hago aquí mismo. Manos de Misericordia trabaja con niños quemados, los traen de sus países y yo los ayudo”*.

### Conservar la salud bucal

*“Muchas personas prefieren invertir en su apariencia física y no en su salud bucal y yo les digo que no solo es estética sino es un componente sistémico, porque se ha comprobado que las bacterias que habitan en la boca transitan en todo el cuerpo. La odontología es costosa y yo les ofrezco a mis pacientes diferentes planes para que puedan pagar en plazos cómodos”*.

### Consejo a los jóvenes

*“Mi consejo es soñar en alto y aprovechar los recursos que hay, porque este es un país muy bendecido. Los jóvenes deben terminar la escuela y elevar su visión. Hay que seguir una carrera y aconsejo a los profesionales que llegan de nuestros países a que no piensen que nuestros diplomas no valen aquí, mi consejo es buscar la orientación correcta para trabajar en su profesión, Yo siempre he dicho que es mejor ser persistente que inteligente, son muchos los inteligentes que se quedaron allí porque sin constancia no se va a ningún lado”*.



► Elsa Guzmán el día de su graduación en Santo Domingo con su señora madre.





# Rejuvenecimiento facial trifásico

BCLC LIFT

**25%**  
DESCUENTO

BOSTON COSMETIC  
& LASER CENTER



317 Broadway, Revere | 153A Main St, Everett  
**781.629.5828 • [www.bostonclc.com](http://www.bostonclc.com)**

► Concejal At-Large de Boston Julia Mejía plantea

# Bajar multas por parqueo a familias de bajos ingresos

También propone una mayor participación del público en las audiencias del Concejo y examinar el estado del servicio nocturno de la MBTA en el gran Boston.

En el 2018, la ciudad de Boston emitió más de 1.38 millones de multas de estacionamiento, recaudando más de \$61.3 millones. En el mismo año, la estructura de precios por una violación de "sobrepasar el medidor" aumentó de 25 a 40 dólares. El 30 por ciento de los bostonianos en el segmento de bajos ingresos utilizan su automóvil para transportarse.

"Si bien las multas de estacionamiento no son la causa principal de la pobreza, exacerban un problema ya existente, que pone a muchos bostonianos en desventaja financiera y los obliga a elegir entre pagar por sus necesidades alimenticias o una multa por estacionamiento", dice la Concejal At-Large, Julia Mejía, al presentar un proyecto legislativo que permita bajar las multas a las infractoras de bajos recursos.

"Se trata de ver las formas en



**"Si bien las multas de estacionamiento no son la causa principal de la pobreza, exacerban un problema ya existente, que pone a muchos bostonianos en desventaja financiera ..."**

~Concejal Julia Mejía

que nuestros más desfavorecidos económicamente sean penalizados desproporcionadamente. Necesitamos ver cómo

podemos crear un sistema de responsabilidad".

"Además, más de la mitad de todos los bostonianos ganan \$5,000 o menos cada año y el déficit presupuestario semanal promedio para las familias del este de Massachusetts es de \$21.12", anota.

La Concejal Mejía también presentó otra propuesta legislativa para "discutir el estado del servicio nocturno de la MBTA en el gran Boston a la luz de terminar su programa piloto".

"Cuando colocamos más barreras para acceder al transporte público, obligamos a las personas, particularmente de bajos ingresos que viven más lejos de la T, a utilizar sus automóviles. Esto no es solo financieramente perjudicial, sino es malo para el medio ambiente" señala, explicando que alrededor del 17% de los trabajadores en las áreas metropolitanas de los Estados Unidos se definen como "trabajadores del turno nocturno" que abarca desde las 4:00pm a 6:00am. "Muchos de estos trabajadores no tienen otra forma de transporte asequible y seguro. Más del 34% de los bostonianos confían en los servicios de autobús



y tren de MBTA para llegar al trabajo", anota.

"Necesitamos analizar las formas en que el estado afecta de manera socio económica a nuestros más vulnerables hasta ahora comunidades resilientes", dice Mejía.

"Hay que dar más acceso a los servicios de transporte a los trabajadores de turno nocturno y aliviar la carga de equilibrar una multa por mal estacionamiento o poner comida en la mesa", especifica.

Otra de sus propuestas tiene que ver con la participación de la comunidad en las audiencias públicas del Concejo de la ciudad.

"Necesitamos crear vías para que el gobierno de la ciudad esté mejor informado y eso comienza cambiando la forma en que celebramos las audiencias.

Hay que ampliar la línea de comunicación. ¿Cómo podemos celebrar una audiencia sobre, por ejemplo, la atención médica de los empleados de la ciudad, si los empleados de la ciudad no pueden tomarse un tiempo de su día para decirnos cómo les afecta?", se pregunta.

# 30%

...de los bostonianos en el segmento de bajos ingresos utilizan su automóvil para transportarse.

VILLABON ENT. PRESENTA

VIER 15 MAY

**TORMENTA**

CELEBRANDO EL MES DE LAS MADRES

MUSIC BY: DJ GAUCHO (DJ INVITADO)

OCEAN SIDE

INFO & RSVS: 857.452.0258 774.444.5878

VILLABON

PUNTOS DE VENTA  
LA PRINCESITA CHELSEA · EL PAISA EAST BOSTON · LA CHIVA EAST BOSTON  
EL PENOL EAST BOSTON · MELODÍAS RESTAURANT · LA CASONA RHODE ISLAND  
LATIN GLOBAL LOWELL

Eventbrite tickeri

1290 N SHORE RD REVERE, MA 02151 | PUERTAS ABREN 9PM | 21+

Beautique Salon

Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »  
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: 617-418-5730

Síguenos en Instagram: @beautiqueboston  
Facebook: Beautique Salon & Beauty Supply

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128





# INVESTIGADORES PRIVADOS

**Dueña y  
Fundadora  
es Latina**

**Nanette Cabral**



- INVESTIGACIONES NACIONALES
- DEFENSA CRIMINAL
- INVESTIGACIONES CIVILES



**CABRAL  
INVESTIGATION  
SERVICES**

**Hablamos Español**

¡Llame para una consulta GRATIS!

# 857-417-2053

10 Walnut Hill Park Suite 1 • Woburn, MA | [CabralInvestigationServices.com](http://CabralInvestigationServices.com)



# Super Laundry

**Abierto de Lunes a Sábado  
de 8am a 9pm y  
Domingos de 8am a 6pm**

**Ofrecemos:  
Servicio Completo  
de Lavado, Secado  
y Doblado!**

**72 Willow St  
Lawrence, MA  
978-655-1015**



► **Por preocupaciones del Coronavirus**

## Cancelan desfile del Día de San Patricio

La ciudad de Lawrence ha cancelado el desfile del St. Patricks debido a preocupaciones sobre la posible propagación del Coronavirus.

El alcalde de Lawrence, Dan Rivera anunció la noticia esta mañana en su cuenta de Twitter: "Lamentamos anunciar que el desfile del Día de San Patricio ha sido cancelado", explica el alcalde en su cuenta de Twitter: "Desde las 4:30 pm

de ayer, no se han confirmado casos de Coronavirus en el Condado Essex. La decisión se ha tomado como método de precaución".

La noticia vino justo después de que el alcalde de Boston Martin J. Walsh anunciara que el desfile anual de St. Patricks en South Boston fuera cancelado.

Walsh había sido seleccionado como Gran Mariscal del desfile de Lawrence.

## Préstamos Hipotecarios para Viviendas

- ✓ Programas de préstamos para comprar y refinanciación
- ✓ Programa para personas que compran una vivienda por primera vez
- ✓ Programas disponibles de tarifas fijas y ajustables
- ✓ Líneas de crédito con garantía de su Vivienda
- ✓ Préstamos de construcción a permanentes

**El Centro Hipotecario  
de Enterprise Bank**

978-656-5653 | 877-671-2265

Aplique en línea en [EnterpriseBanking.com/Mortgage](https://www.enterprisebanking.com/mortgage)



[EnterpriseBanking.com/Mortgage](https://www.enterprisebanking.com/mortgage)

Member  
**FDIC**



**EB Enterprise Bank**  
CREATE SUCCESS



# Taller Motivacional PARA COMERCIANTES Y EMPRENDEDORES

**DOMINGO  
MAYO 3**

**@ MERRIMACK VALLEY**  
**9AM - 2PM** **HOLIDAY INN HOTEL**  
4 HIGHWOOD DR, TEWKSBURY, MA



INVITADO ESPECIAL

*Albert*  
**MARTE**

CONFERENCISTA / MOTIVADOR

**TICKETS: \$75**

GRUPO DE 5 Ó MÁS: \$60 P/P  
(DESAYUNO INCLUIDO)

DISPONIBLES EN:

[EVENTBRITE.COM](http://EVENTBRITE.COM) (VISIÓN COMÚN)



*Julio*  
**SANTOS**  
INNOVADOR DE VIDAS



*Paula*  
**PEREZ**  
FINANZAS



*John*  
**MEDINA**  
PUBLICIDAD DIGITAL

**OPORTUNIDADES  
DE PATROCINIO  
DISPONIBLE**

**PARA MÁS  
INFORMACIÓN:**

**978-609-0771**

INVITAN:





↳ Laurita Paulino vistiendo los colores de la bandera dominicana



↳ En evento contó con una gran asistencia.

# Feria del Libro celebra Independencia dominicana

Por Ernesto Bautista

Un evento para celebrar el 176 aniversario de la Independencia de la República Dominicana titulado "Sentimientos por Amor y la Amistad" organizó la directiva de la Feria Internacional del Libro de Lawrence. Durante el evento hubo lecturas de poemas, cantos, danzas y exhibición de pinturas y artículos

de la cultura dominicana. La actividad se desarrolló en El Taller Restaurant de la calle Essex con la participación de jóvenes estudiantes que cultivan el arte de la poesía, de varios escritores dominicanos, el Ateneo dominicano de Nueva Inglaterra y varios directivos del Comité de la Feria del Libro encabezados por la presidenta, Carmenza Bruff, quien dio las palabras de bienvenida a los asistentes.

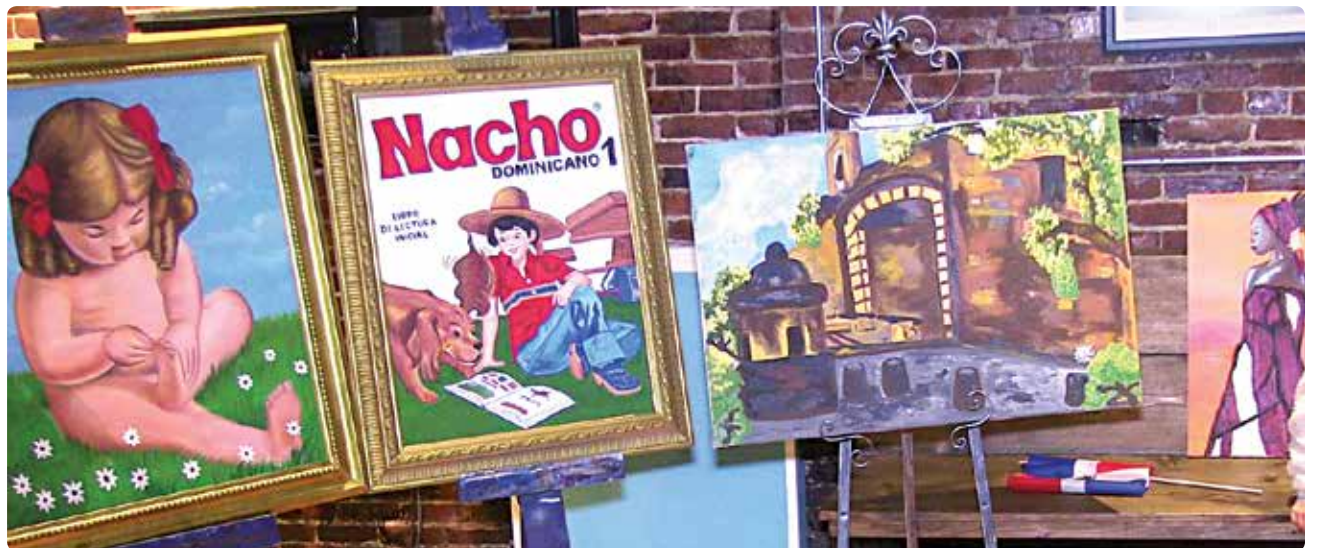
El programa de la noche incluyó la participación de Nelson Silvestre que presentó unas Memorias sobre la Independencia Dominicana, la Profesora Belén Tournas, la cual habló sobre la historia del Día del Amor y la Amistad, Jenny García, presidenta del Ateneo Dominicano así como Angela Echavarría, encargada de la exhibición de pinturas. El maestro de ceremonias fue Reyes Manzanero.



↳ Carmenza Bruff, presidenta de la Feria del Libro.



↳ Reyes Manzanero, fue el maestro de ceremonias del evento.



## ► Presidenta de la Seccional del PLD en Nueva Inglaterra:

# "Dejen de alimentar el odio entre los dominicanos"

Enfática respuesta. "En estos momentos en los que el país se debate en medio de un proceso difícil, en el que sectores oscuros pretenden pescar en río revuelto, el papel del liderazgo nacional, sin importar la parcela a la que pertenezcan, debe ser de llamar a la paz, al sosiego y no insuflar mensajes tóxicos y de barricada para incitar a la violencia y al odio entre los mismos dominicanos".

"Estamos ante algunas figuras a las que al parecer, solo les interesa llegar al poder a cualquier costo, aún con los muertos que invocan en sus mensajes negativos como el de muchos otros dirigentes de la oposición, quienes demuestran que el país no les interesa a ellos para nada", sostiene la presidenta de la Seccional del Partido de la Liberación Dominicana (PLD), en

Nueva Inglaterra, Ana Grateaux, en respuesta a recientes movilizaciones en Boston y Lawrence de partidarios del PRM y del Partido Verde, pidiendo la renuncia del pleno de la Junta Central Electoral.

"Esa es la gente que nos podría llevar a un retroceso irreversible si el pueblo no escoge seguir por el progreso y el desarrollo, el 17 de mayo próximo", señala la máxima dirigente peledeísta en Nueva Inglaterra, subrayando que "es el pueblo dominicano que le dará una respuesta contundente en las urnas a los falsos líderes con doble moral".

Grateaux cita también el mensaje que dirigió el presidente nacional del Partido Socialista Verde (PASOVE), José Antolín Polanco Rosa, a los manifestantes que protestan en contra de la Junta Electoral, en el que los



↳ La máxima dirigente del PLD en Nueva Inglaterra, Ana Grateaux, pide con sus partidarios no seguir alimentando el odio entre los dominicanos.

incita a mantenerse en pie de lucha sin importar "cuánta gente haya que matar".

"Este es un discurso de odio" anota la dirigente, invitando a

los dominicanos a ver el video que está en las redes sociales en el que dice Polanco "tenemos que llegar al poder, no importa como sea, no importa que haya

que matar a todo el mundo, no importa que haya que traer al país entero y ponerlo frente a la junta".

Grateaux exhorta a quienes están creando la percepción de que "quieren guerra, que reflexionen y esperen que los resultados de la investigación sobre el supuesto sabotaje a las elecciones municipales del 16 de febrero, fluyan, para que se establezcan las responsabilidades penales de lugar".

"El retroceso implica despojar al pueblo dominicano de todos los programas sociales de avanzada, que ejecuta el presidente Danilo Medina, como la revolución educativa, las visitas sorpresas, la cobertura del seguro de salud SENASA, los planes de viviendas y muchos otros que benefician a cientos de miles de los más pobres en la República Dominicana", enfatiza.

➤ Carta abierta de Vilma Martínez Domínguez:

# Candidata a Alcaldesa de Lawrence se dirige a la comunidad

*"Cuando mi familia y yo llegamos a Lawrence, la ciudad antes llamada la Joya del Merrimack, sólo teníamos sueños y aspiraciones de transformar nuestras vidas en algo mejor. Después, así como ahora, Lawrence se convirtió en la ciudad que le dio a mi familia la oportunidad de forjar el verdadero sueño americano".*

*"A través de las dos últimas décadas, juntos en un esfuerzo comunitario, hemos cambiado el rumbo de esta ciudad. Cada vez que se ha presentado un nuevo reto, ya sea luchar en contra de una mala representación o cuando ocurrieron las desastrosas explosiones de Columbia Gas, la resiliencia de nuestra comunidad multicultural y multilingüe demostró de lo que somos capaces cuando trabajamos juntos".*

*"Aún así, somos todavía una comunidad con ciertos desafíos"*

*"Como servidora pública con experiencia, madre, abuela y persona de fe, yo entiendo lo que ha costado llegar aquí y lo que aún se necesita para forjar*



*un capítulo más brillante e inclusivo para nuestra ciudad, especialmente para aquellos que han sido relegados".*

*"Yo quiero ser la próxima Alcaldesa de Lawrence; es el momento preciso y creo ser la mejor opción porque por casi tres décadas he estado en el frente de batalla ayudando a aquellos en necesidad. Yo poseo el liderazgo, la experiencia en administración municipal, una vasta red de asociaciones tanto pública como privada, así como una larga trayectoria en servicio público que ha contribuido al progreso de esta ciudad. Quiero continuar trabajando incansablemente con*

*ustedes para construir la comunidad que merecemos, en donde TODOS tengamos acceso a oportunidades de prosperar y a alcanzar nuestro máximo potencial".*

*"Durante el curso de esta elección, yo quisiera que construyamos una visión futurista de nuestra ciudad, pero que también represente a las personas que hicieron de Lawrence*

*la ciudad progresista que es hoy en día".*

*"Quisiera sentarme contigo en tu hogar, escuchar con detenimiento a tu grupo comunitario, y unirme a ustedes los domingos en la iglesia. Estamos en un momento crucial en la historia de nuestra ciudad y a través de mi campaña, quisiera que todos decidamos qué tipo de futuro queremos para nuestra querida Lawrence. Únete a mi campaña".*

*Vilma Martínez Domínguez*

**"Por favor visite [www.vilmaformayor.com](http://www.vilmaformayor.com) para mayor información sobre mi historia y mi visión para Lawrence".** ~ Vilma Martínez Domínguez



**Jesús Adrián ROMERO**

**BOLETOS DISPONIBLES**

**WWW.BOLETOS.US**

**Sábado**  
30 de Mayo  
8:00 pm

**Lynn AUDITORIUM**

**BOSTON MASSACHUSETTS**

PARA MÁS INFORMACIÓN  
**(617) 275-7503**



## BOSTON HOME CENTER EXPOSICIÓN DE VIVIENDA

¡Aprenda todo lo que necesita saber en un solo día sobre ser propietario de vivienda y compra de casa!

Sábado 14 de marzo 9:00 AM - 1:00 PM  
The Reggie Lewis Center  
1350 Tremont Street, Roxbury

REGÍSTRESE AHORA!

The Boston Home Center  
[Boston.gov/housing-expo](http://Boston.gov/housing-expo)  
617.635.HOME (4663)



City of Boston  
Mayor Martin J. Walsh



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT



follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



Oportunidad de alquiler en Saugus para hogares de bajos recursos  
Essex Landing 1595 Broadway & 44 Collins Ave Saugus, MA 01906  
[www.EssexLandingLottery.com](http://www.EssexLandingLottery.com)

8 unidades de bajos recursos disponibles

# de Unidades	Tamaño de la Unidad	Renta
8	1 Alcoba	\$1,478

\*Incluye los servicios o asignación para los servicios públicos. La renta actual puede variar.

Ingreso Máximo por tamaño de hogar

Tamaño del Hogar	Bajos ingresos 80% AMI
1	\$62,450
2	\$71,400
3	\$80,300
4	\$89,200
5	\$96,350

\*Ingreso Mediano por área 2019 para Boston, Cambridge, Quincy, MA-NH MSA.  
Los límites de ingresos están sujetos a cambio.

Los interesados pueden solicitar que una aplicación les sea enviada por email o por correo postal desde el 15 de marzo del 2020 al 15 de mayo del 2020 por medio de los siguientes métodos:

Descargue la aplicación visitando: [www.EssexLandingLottery.com](http://www.EssexLandingLottery.com)

Llame al: 781-992-5301 – MA Relay 711 Las aplicaciones también estarán disponibles para recogerse en la the Saugus Public Library, 295 Central Street, Saugus, MA 01906 entre el 15 de marzo del 2020 al 15 de mayo del 2020 durante horario de oficina:

Lunes-jueves 9AM-8PM  
Viernes-Sábado 9AM- 4:30 PM  
Sesión informativa:  
Jueves 9 de abril del 2020 a las 6:00 PM  
Saugus Public Library, 295 Central Street, Saugus, MA 01906

La fecha límite solo para aplicaciones por correo postal:  
Selladas a más tardar el 15 de mayo del 2020

MALONEY PROPERTIES, INC.

Dirigido a: Essex Landing Lottery  
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso y ocupación. Para más información o para justas acomodaciones, llame a Maloney Properties, Inc 781-992-5301 - US Relay 711 o Email: [EssexLanding@MaloneyProperties.com](mailto:EssexLanding@MaloneyProperties.com)



AFFORDABLE HOUSING LOTTERY  
THE BRADFORD  
505 Common St, Belmont, MA  
<https://s-e-b.com/affordable-housing-lotteries/>

First Units Ready for Move-in Spring 2020  
One Studio @ \$1,470, Five 1BRs @ \$1,673, Six 2BRs @ \$1,862

\*Rents subject to change in 2020. Tenants will pay own Gas & Electricity (Heat, Hot Water, and Cooking are gas). Property pays Water and Sewer.

The Bradford is a 112-unit rental apartment community located in Belmont. Twelve (12) of these apartments will be made available through this application process and rented to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. Each apartment home features wood-style flooring throughout, stainless steel appliances, in-unit washer and dryers as well as quartz countertops in the kitchens. The community offers a wide range of amenities including fire pit areas, a resident lounge, and a private sundeck. For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery) or call 617-782-6900 x1 and leave a message. For TTY Services dial 711. Free translation is available. Applications are also available at Belmont Public Library on 336 Concord Ave (M-Th 9-9, Fri-Sa 9-5, Sun 1-5) or the Belmont Town Clerk's Office on 455 Concord Ave (M:8-7, Tu-Th: 8-4, Fri: 8-12)

#### MAXIMUM Household Income Limits:

\$62,450 (1 person), \$71,400 (2 people),  
\$80,300 (3 people), \$89,200 (4 people)

A Public Info Session will be held on March 23rd, 2020 at 6:00 pm in the Assembly Room in the Belmont Public Library (336 Concord Ave, Belmont, MA). Assistance in completing the application is available.

Completed Applications and Required Income Documentation must be received, or postmarked, by 2 pm on April 27th, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received by SEB Housing within 5 business days.

The Lottery for eligible households will be held at 6:00 pm on May 26th, 2020 in the Assembly Room in the Belmont Public Library (336 Concord Ave).

**Application Screening Process Brief Summary:** Households interested in applying must first complete a Lottery Application and submit it to SEB Housing. If you are eligible for the Affordable Housing Program based on the information you provide in the Lottery Application, you will be entered into the Lottery. The Lottery will establish the Waiting Lists for the Affordable Units. Every household in the lottery will be given a position on the Waiting Lists. The Leasing Office will then use the Waiting Lists to contact the top household on each Waiting List and that household must complete a Lease Application. The Leasing Office staff will work their way down each Waiting List until all 12 units have been reserved. Households with unit reservations will then need to complete an Affordable Housing Certification prior to move-in. The Affordable Housing Certification will require the household with a reservation to provide all income, asset and tax documentation at that time. Please read the Lottery Information Packet provided by SEB or at the Library for more details!



SORTEO DE VIVIENDA ASEQUIBLE  
THE BRADFORD  
505 Common St, Belmont, MA  
<https://s-e-b.com/affordable-housing-lotteries/>

Las primeras unidades estarán disponibles para mudarse durante la primavera del 2020

Un estudio @ \$1,470, cinco de 1 alcoba @ \$1,673, seis de 2 alcobas @ \$1,862

\*Alquileres sujetos a cambio durante el 2020. Inquilinos pagarán su propio gas & electricidad (la calefacción, el agua caliente, y la cocina son de gas). La propiedad se encarga de pagar agua y alcantarillado.

The Bradford es un complejo de 112 apartamentos para alquiler ubicado en Belmont. Doce (12) de estos apartamentos estarán disponibles durante este proceso de aplicación y serán alquilados a hogares con ingresos de o menores del 80% del promedio medio del área. Cada apartamento cuenta con pisos estilo madera, electrodomésticos de acero inoxidable, lavadora y secadora en la unidad, así como encimeros de cuarzo en la cocina. El complejo de apartamentos ofrece una amplia variedad de servicios que incluyen áreas con huecos para hacer fogatas, una sala de espera y una terraza privada. Para información del sorteo y aplicaciones, o para acomodaciones justas para personas con alguna discapacidad, visite [www.s-e-b.com/lottery](http://www.s-e-b.com/lottery) o llame al 617-782-6900 x1y deje mensaje. Para servicios TTY marque 711. Asistencia con el idioma disponible y gratuita. Las solicitudes también están disponibles en la Belmont Public Library en la 336 Concord Ave (lunes a jueves 9-9, viernes y sábado 9-5, domingo 1-5) o en la oficina del secretario del Belmont Town 455 Concord Ave (lunes:8-7, martes a jueves: 8-4, viernes: 8-12)

#### Límite MÁXIMO de ingresos por hogar:

\$62,450 (1 persona), \$71,400 (2 persona),  
\$80,300 (3 persona), \$89,200 (4 persona)

Una sesión pública e informativa se realizará el 23 de marzo del 2020 a las 6:00 pm en el Assembly Room en Belmont Public Library (336 Concord Ave, Belmont, MA). Ayuda para completar la solicitud disponible.

Las solicitudes para el sorteo debidamente diligenciadas se deben entregar, o sellar antes del 4 de mayo del 2020 a las 2pm. Las solicitudes selladas antes de la fecha límite se deben recibir dentro de los 5 días hábiles posteriores a la fecha límite

El sorteo para hogares elegibles se llevará a cabo el 26 de mayo del 2020 a las 6:00 pm, en el Assembly Room en Belmont Public Library (336 Concord Ave, Belmont, MA).

**Breve resumen del proceso de selección de las aplicaciones:** Los hogares interesados en aplicar primero deben completar la aplicación del sorteo y entregar a SEB Housing. Si usted es elegible para el programa de vivienda asequible basado en la información que usted entregó en la aplicación del sorteo, usted entrará a participar en el sorteo. El sorteo establecerá la Lista de Espera para las unidades asequibles. A cada hogar en el sorteo se le asignará una posición en la Lista de Espera. La oficina de alquiler luego usará la Lista de Espera para contactar al hogar en cada Lista de Espera, y ese hogar debe completar la aplicación de alquiler. El personal de la oficina de alquiler revisarán cada una de las Listas de Espera hasta que todas las 12 unidades sean reservadas. Los hogares con unidades reservadas luego necesitarán completar la Certificación de Viviendas Asequibles antes de mudarse. La Certificación de Viviendas Asequibles requerirá que el hogar con reservación presente todos los ingresos, activos y documentación de impuestos en ese momento. Por favor lea el paquete informativo del sorteo de la SEB o visite la biblioteca para más detalles.





Oportunidad de alquiler BPDA para hogares con ingresos bajos  
4945 Washington Street, West Roxbury, MA 02132  
[www.4945WashingtonLottery.com](http://www.4945WashingtonLottery.com)

6 Unidades para Hogares con Ingresos Bajos

# de Unidades	Tamaño de la Unidad	Renta	% de Ingresos
3	1 Alcoba*	\$1,318	70%
3	2 Alcobas*	\$1,492	70%

\*Aplican límites de ingresos mínimos.

\*\*Una unidad ADA disponible para personas con alguna discapacidad de movilidad o auditiva.

Límite Máximo de Ingresos

Tamaño del Hogar	Hasta el 70%
1	\$55,550
2	\$63,450
3	\$71,400
4	\$79,300
5	\$85,650
6	\$105,200

Requisitos mínimos de ingreso\*:

1 alcoba	\$39,540
2 alcobas	\$44,760

El requisito de ingreso mínimo del propietario es 2.5 veces la renta anual. No aplica a hogares con asistencia de vivienda como Section 8 móvil, VASH o MRVP.

Límite de activos

70 % AMI
\$75,000

No incluye jubilación. No incluye bienes inmuebles.

Los interesados pueden pedir que una solicitud les sea enviada vía email o por correo postal entre el 16 de marzo del 2020 al 25 de marzo del 2020 por medio de los siguientes métodos: Para llenar la solicitud on line, visite: [www.4945WashingtonLottery.com](http://www.4945WashingtonLottery.com)

Para que una copia de la solicitud le sea enviada a su dirección de correo postal, llame al: 781-992-5313. Las solicitudes también se pueden recoger en persona durante las siguientes horas y fechas:

Fecha	Hora
Lunes 16 de marzo del 2020	10:00AM - 2:00PM
Martes 17 de marzo del 2020	10:00AM - 2:00PM
Jueves 19 de marzo del 2020	3:00PM - 7:00PM
Viernes 20 de marzo del 2020	10:00AM - 2:00PM
Sábado 21 de marzo del 2020	10:00AM - 2:00PM

Ubicación: - 4945 Washington Street, Boston, MA 02132

Las solicitudes en papel debidamente diligenciadas, impresas y firmadas pueden enviarse a Maloney Properties selladas antes del 1 de abril del 2020

MALONEY PROPERTIES, INC.

Dirigido a: 4945 Washington Lottery  
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso, ocupación y activos. Preferencia por personas con algún tipo de discapacidad para las unidades ADA. Preferencia por residentes de Boston. Preferencia por hogares con al menos una persona por alcoba. Para más información o acomodaciones justas. Llame a Maloney Properties, Inc. 781-992-5313 | U.S. Relay 711 o Email: [4945Washington@MaloneyProperties.com](mailto:4945Washington@MaloneyProperties.com)



### Affordable Homeownership Postmark Square

8 Sanborn Street. Reading, MA 01867

New Construction - 10 Condominiums offered via lottery

Three 1BR units \$215,100  
Seven 2 BR units \$241,900

Applications accepted through April 30, 2020, 1:00 PM

Information Session: March 24, 2020, 7:00 PM

Select Boardroom, Town Hall, 16 Lowell Street, Reading, MA

Lottery: May 18, 2020 at 7:00 PM

Select Boardroom, Town Hall, 16 Lowell Street, Reading, MA

Application and Lottery Information:

[housing@sudbury.ma.us](mailto:housing@sudbury.ma.us)

<https://sudbury.ma.us/housingtrust/>

Sudbury Housing Trust, Lottery Agent

278 Old Sudbury Road, Sudbury, MA 01776

978-287-1092 or 978-639-3387

Income Limit 80% Boston AMI and Asset Limits

Use and Resale Restrictions Apply



follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



#### LEGAL NOTICE

Covenant House III

30 Washington Street, Brighton, Mass 02135  
617-277-8932 Main Number / 617-734-4797 Fax Number  
TTY: Relay 711  
[www.bbcovhse.org](http://www.bbcovhse.org)

#### AFFORDABLE HOUSING OPPORTUNITY

Covenant House III Apartments is accepting applications for a lottery for the 1 bedroom waiting list. Applications will be available from March 13, 2020 through May 13, 2020 and can be obtained by mail or in person at 30 Washington Street, Brighton, MA 02135 from 9:00 a.m.-4:00 p.m. Mondays through Friday or by calling 617-277-8932.

Applicants must be 62 years of age or older. All units assisted by HUD Section 202/8 program and available on an open occupancy basis.

Rents are based on income. Income limits by household size are under \$41,500 for one person and under \$47,400 for two people. Priorities of homelessness and rent burden (rent is more than 50% of monthly income) apply.

Applications must be dropped off, postmarked, emailed to [hnidyulina@bbcovhse.org](mailto:hnidyulina@bbcovhse.org) or faxed to 617-734-4797 no later than 5:00 p.m. on May 13, 2020.

A lottery to determine placement on the waiting list will be scheduled at a future date.



#### DUDLEY SQUARE MAIN STREETS EXECUTIVE DIRECTOR

Dudley Square Main Streets (DSMS) is a volunteer-driven, community-based organization working to attract and enhance public and private investment in the commercial district and foster community spirit and collaboration in Dudley Square (recently renamed Nubian Square), one of Boston's most vibrant neighborhoods. We are seeking a dynamic full-time Executive Director with a strong work ethic, proven leadership and community-building skills, combined with experience with communications, technology, and organization. 40 hours/week including evening/weekend activities.

Salary \$55,000-\$60,000 depending on experience, plus benefits and possible bonus depending on fundraising.

Email resume and cover letter to [dudleysquarems@gmail.com](mailto:dudleysquarems@gmail.com).  
For more information: [www.dudleysquaremainstreets.org](http://www.dudleysquaremainstreets.org).



### DORIS PICARDI

[Doris@ElMundoBoston.com](mailto:Doris@ElMundoBoston.com)  
617-522-5060 x 229



#### WAKEFIELD AFFORDABLE HOUSING

One 1 Bedroom Condominium  
Price: 222,000

642 Main Street—Wakefield

#### Public Information Meeting

6:00 p.m., Monday, March 16, 2020  
Wakefield Town Hall, 1 Lafayette Street  
1st Floor Conference Room

#### Application Deadline

April 9, 2020

MAX INCOME  
80% of AMI

1 person: \$62,450  
2 person: \$71,400



1st Time Homebuyer/Unit by lottery/Assets to \$75,000

1 Bedroom—1 Bathroom—849 sq. ft.—Underground Parking

#### For Info and Application Availability:

Pick Up: Wakefield Town Hall- Town Administrator's Office, Public Library

Phone: (978) 456-8388

TTY/TTD: 711, when asked 978-456-8388

Email: [lotteryinfo@mcohousing.com](mailto:lotteryinfo@mcohousing.com)

Applications must be submitted or postmarked on or before the application deadline. Applications can be returned by mail. The Application includes all submission information.

Application available online at: [www.mcohousing.com](http://www.mcohousing.com)

#### CITATION ON PETITION TO CHANGE NAME

Docket No. SU20C0103CA

Commonwealth of  
Massachusetts  
The Trial Court  
Probate and Family Court

In the matter of:

**Germairy Román**

Suffolk Probate and Family Court  
24 New Chardon Street  
Boston, MA 02114  
617-788-8300

A Petition to Change Name of Adult has been filed by Germairy Román of Boston MA, requesting that the court enter a Decree changing their name to:

**Germairy Marcano Peguero**

#### IMPORTANT NOTICE

Any person may appear for purposes of objecting to the petition by filing an appearance at: **SUFFOLK PROBATE AND FAMILY COURT** before 10:00 a.m. on the return day of 03/12/2020.

This is NOT a hearing date, but a deadline by which you must file a written appearance if you object to this proceeding.

Witness, Hon. Brian J. Dunn,  
First Justice of this Court.

Date: February 21, 2020

boston planning &  
development agency

## AVISO PÚBLICO

**Boston Redevelopment Authority**, que hace negocio como **Boston Planning & Development Agency**, modificación propuesta para el plan de renovación urbano del South End, proyecto No. **Mass R-56**, para el **lote 57** ubicado en la **380 Northampton Street** y el **lote 59** ubicada en la **599 Columbus Avenue**; vecindario del South End, Boston

Se da aviso público por medio de la presente que el Boston Redevelopment Authority ("BRA") que hace negocio como el Boston Planning & Development Agency considerará en la reunión estipulada para el jueves 16 de enero del 2020 a las 3:30 P.M. en el Salón de Juntas - Room 900 en el piso 9 del Boston City Hall, One City Hall Square, una modificación propuesta para el plan de renovación urbana del South End en referencia con el lote 57 ubicada en la 380 Northampton Street y el lote 59 ubicada en la 599 Columbus Avenue; vecindario del South End, Boston. Este aviso público es proveído de acuerdo con el "acuerdo de conciliación" por parte del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de U.S., BRA y otros, fechado a partir del 16 de enero del 2001.

Brian P. Golden, Director

boston planning &  
development agency

## AVISO PÚBLICO

**Boston Redevelopment Authority**, que hace negocio como **Boston Planning & Development Agency** ha propuesto una modificación para el plan de renovación urbana del south end, proyecto número **Mass. R-56**, para la **parcela 17**; modificación propuesta del plan de renovación urbana del south end, proyecto número **mass. R-56**, ubicado en la **566 Columbus Avenue**, vecindario del south end, boston.

Se da aviso público por medio de la presente, que el Boston Redevelopment Authority ("BRA", por sus siglas en inglés) que hace negocio como el Boston Planning & Development Agency considerará en su reunión establecida para el jueves 12 de diciembre del 2019, empezando a las 3:30 P.M. en la sala de juntas - room 900, 9no piso, del Boston City Hall, One City Hall Square una modificación propuesta para el Plan de Renovación Urbana del South End, en referencia con la Parcela 17, ubicada en la 566 Columbus Avenue, del vecindario del South End. Este aviso público está proveído de conformidad con cierto "acuerdo de conciliación" por el departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos, el BRA y otros, con fecha del 16 de enero del 2001.

Brian P. Golden, Director

AVISO PARA SERVICIO DE CONTRATISTAS DE  
SERVICIO DE PAISAJISMO

De acuerdo con el M.G.L. c. 30B, como puede ser modificado, el Boston Redevelopment Authority ("BRA"), que hace negocio como Boston Planning & Development Agency, por su director de adquisiciones, está emitiendo una invitación para apuestas ("IFB") para servicios de paisajismo en el **Charlestown Navy Yard**.

El contrato adjudicado será por un término de dos (2) años (el término inicial del contrato), con tres (3) opciones de extensión de un (1) año que será ejercido a discreción única del BRA. En caso de que el BRA realice las tres (3) opciones, el término del contrato será de cinco (5) años.

**HORA Y LUGAR PARA PRESENTAR LA OFERTA:** Todas las ofertas deberán presentarse ante el BRA en One City Hall Square, 9th floor, Boston, MA, 02201 antes del **31 de marzo a las 12:00 P.M. (medio día)**, en ese mismo momento y lugar las respectivas ofertas serán abiertas inmediatamente y leídas en voz alta. No se aceptarán ofertas luego de la fecha y hora límite. El contrato adjudicado está sujeto a aprobación de la junta del BRA, y está sujeto a la disponibilidad de fondos.

**PAQUETE IFB:** El IFB, incluye mapas del lugar y requisitos para este proyecto, que estarán disponibles para todos los postores interesados el **9 de marzo del 2020 a las 9:00 A.M.** El IFB estará disponible en forma digital e impresa. **No se realizará conferencia previa** a la licitación. Si los postores desean tener acceso al lugar y visitar el Charlestown Navy Yard antes de entregar su oferta, por favor envíen un email a más tardar el **16 de marzo del 2020 antes de las 5:00 PM a:** BRA Procurement Office BPDA.CPO@boston.gov. Richard Mulligan deberá ser incluido en el email al BRA Procurement Office. El email de Richard Mulligan es Dick.Mulligan@boston.gov. Richard Mulligan coordinará y organizará la visita al lugar para los postores interesados durante la semana del **16 de marzo del 2020**.

**Descargue el IFB** sin costo alguno de la página web del BPDA. Bajo 'work with Us', abra la página "Procurement" para "Landscape Services at the Charlestown Navy Yard."

Los titulares del plan se deben registrar poniendo la información solicitada y luego seguir la indicación para empezar a descargar el archivo. El siguiente link está dirigido a esa página: <http://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement>

**REGLA DE LA CONCESIÓN** El BRA adjudicará el contrato al postor receptivo y responsable que ofrezca la apuesta más baja para el plazo inicial del contrato. El BRA se reserva el derecho de exonerar cualquiera o todas las informalidades menores en la licitación o de rechazar cualquiera o todas las apuestas si es de interés público de hacerlo.

Brian Connolly, Director of Finance/Chief Procurement Officer

INVITACIÓN PARA LICITACIÓN PARA LA DEMOLICIÓN Y  
REPARACIÓN AMBIENTAL DEL EDIFICIO 108  
Third Avenue, Charlestown Navy Yard, Boston MA

El Boston Redevelopment Authority, que hace negocio como el Boston Planning & Development Agency ("BPDA") invita a ofertas competitivas selladas para la "LA DEMOLICIÓN Y REPARACIÓN AMBIENTAL DEL EDIFICIO 108", (el "Project") en el Charlestown Navy Yard. Todas las ofertas para este Proyecto están sujetas a todas las disposiciones legales aplicables, incluyendo sin limitación, Secciones 39F y 39K a 39P del capítulo 30 y capítulo 149 secciones 29 y 44A-44J, inclusive de las leyes generales de Massachusetts, según se pueda enmendar, y esté de acuerdo con los términos y disposiciones de los documentos de la licitación.

**Alcance del trabajo:** El trabajo generalmente consiste en demoler y remover completamente el edificio 108, ubicado en Charlestown Navy Yard, e incluye demoler, eliminar y desechar la estructura completa, materiales de construcción asociados, equipo interno, apuntalamiento temporal y escombros del sitio circundante dentro de las líneas de la propiedad. La base y la placa debajo del nivel y la estructura de conexión unida al edificio 107 permanecerán.

**Valor estimado de construcción del Proyecto:** Seis millones de dólares (\$6,000,000.00).

**Hora y lugar para presentar la oferta:** Todas las ofertas deberán presentarse ante el BRA, Boston City Hall, 1 City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201. No se requiere sub ofertas para este Proyecto. Solo se considerarán ofertas de contratistas de demolición para este Proyecto. Las ofertas se deben completar antes del **20 de abril del 2020 a las 12:00 P.M.**, en ese mismo momento y lugar las respectivas ofertas serán abiertas inmediatamente y leídas en voz alta.

**Conferencia previa a la oferta:** Intersección de la avenida 3rd y la 9th entre Charlestown Navy Yard, Boston, MA el 25 de marzo del 2020 a las 10:00 A.M. la asistencia no es mandatoria, sin embargo se recomienda que todos los licitadores participen. Reúnase en el remolque del BPDA en el sitio.

**Paquete IFB:** Planos y especificaciones para este proyecto estarán disponibles para todos los interesados el 11 de marzo del 2020 a las 9:00 A.M. Descargue el IFB de la página web del BPDA <http://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement>. Para más información, los licitadores deberán enviar un email al personal de la oficina de adquisición al [BPDA.CPO@boston.gov](mailto:BPDA.CPO@boston.gov) y Donald Rubbiccio, [donald.rubbiccio@boston.gov](mailto:donald.rubbiccio@boston.gov) y Paul Osborn, [paul.osborn@boston.gov](mailto:paul.osborn@boston.gov) y Paul Uzgirisp [uzgirisp@sweinc.com](mailto:uzgirisp@sweinc.com) es un ingeniero de consulta para este proyecto.

**Regla de la Concesión:** El contrato resultante se adjudicará al postor receptivo y responsable que ofrezca la apuesta más baja. El BRA se reserva el derecho de exonerar cualquiera o todas las informalidades menores en la licitación o de rechazar cualquiera o todas las apuestas si es de interés público de hacerlo. El contrato adjudicado está sujeto a la disponibilidad de fondos.

**NOTA:** Se requerirá un bono de pago y desempeño equivalente al cien por ciento (100%) del precio del contrato del licitador seleccionado antes de la ejecución completa del contrato por el director del BRA.

Brian Connolly, Director of Finance/Chief Procurement Officer

Register today  
for the  
**6th Annual  
Diversity Career  
Fair for Educators**Wednesday  
March 25

5:00-8:00 pm

Reggie Lewis Center  
Roxbury

All positions are welcome

Register at [teachboston.org](http://teachboston.org)BOSTON  
Public SchoolsCATHOLIC BOSTONIAN CHURCH  
Office of Social JusticeBoston  
CompactMASSACHUSETTS  
CHARTER PUBLIC SCHOOLS  
ASSOCIATION

BOSTON PUBLIC SCHOOLS

WE WANT  
YOUR  
SKILLS!

- Social Workers
- Family Liaisons
- Instructional Coaches
- Teachers
- Paraprofessionals
- Nurses

Bilingual and diverse candidates are  
encouraged to apply.[teachboston.org/apply-to-bps](http://teachboston.org/apply-to-bps)BOSTON  
Public Schools





**MAINTENANCE LABORER**

The Salem Housing Authority (SHA), an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer, is accepting applications for the position of Maintenance Laborer to perform a variety of semi-skilled tasks in the maintenance and upkeep of properties and grounds owned by the SHA. Special licenses, skills and experience are a plus. A valid Massachusetts driver's license is required.

This is a full time position at an hourly wage of \$27.24 with an excellent benefits package. Resumes must be mailed to Cathy Hoog, Executive Director, 27 Charter Street, Salem, MA 0197 or emailed to [choog@salemha.org](mailto:choog@salemha.org) and be received no later than 3:00 p.m.,

March 27, 2020.



**HOUSING SPECIALIST**

The Salem Housing Authority, an Equal Opportunity, Affirmative Action Employer, is accepting applications for the position of Housing Specialist. Individual must be highly energized, motivated, assertive, and organized with good interpersonal skills. Applicants must be able to understand, interpret and implement State and Federal Regulations pertaining to housing programs. Spanish speaking a plus. Must have experience with computers and office skills to work at the SHA main office at 27 Charter Street. This position will manage aspects of the housing application process and online housing application programs (CHAMP, Go Section 8). Training will be provided. Previous housing industry skills and online housing application programs preferred. Full time position with an excellent benefits package. Interested applicants must mail their resume no later than 3:00 P.M. on Friday, March 27, 2020 to: Cathy Hoog, Executive Director, Salem Housing Authority, 27 Charter Street, Salem MA 01970 or email to: [choog@salemha.org](mailto:choog@salemha.org).



**SECTION 8 MANAGER**

The Salem Housing Authority, an Equal Opportunity, Affirmative Action Employer, is accepting applications for the position of Section 8 Manager. Individual must be highly energized, motivated, assertive, and organized with good interpersonal skills. Applicants must be able to understand, interpret and implement State and Federal Regulations pertaining to housing programs. Bilingual (Spanish) a plus. Must be computer literate and possess office skills to work at its main office at 27 Charter Street. This position will manage aspects of the housing application process and online housing application programs (CHAMP, Go Section 8). Training will be provided. Previous housing industry skills and online housing application programs preferred. Previous housing industry skills preferred. Full time position with an excellent benefits package. Salary Range: \$50,000.00 to \$53,800.00 based on experience. Interested applicants should submit a resume to: Cathy Hoog, Executive Director, Salem Housing Authority, 27 Charter Street, Salem MA 01970 or email to: [choog@salemha.org](mailto:choog@salemha.org) no later than March 19, 2020.



**En la comunidad...**



► **FELIZ CUMPLEAÑOS:** ¡Happy a birthday Mr. V! El pasado 10 de Marzo estuvo de cumpleaños el conocido y querido Eduardo Vasallo Sr, mejor conocido como Mr. V. Vasallo tiene una larga trayectoria en el mundo de los negocios en Boston, especialmente en Jamaica Plain. El alegre y jocoso Cubano disfrutará, sin duda, bailando en una discoteca de Boston este fin de semana. "La gente, el baile y la música me mantiene joven", nos aclara el padre de 4 y abuelo de 5.



**Cuban film "Agosto" opens International Film Series in Boston**

» Screening features an optional dinner catered by El Oriental de Cuba Restaurant



Belmont World Film presents the New England premiere of the Cuban film Agosto, as the opening night screening of its 19th Annual International Film Series on Sunday, March 15, at 7:30 PM at the Studio Cinema in Belmont (376 Trapelo Road).

The screening is preceded by an optional dinner reception featuring eastern Cuban cuisine catered by El Oriental de Cuba from 6-7 PM and followed by a discussion led by Denisse Delgado Vazquez, a sociologist originally from Cuba, who is currently a PhD candidate in public policy at UMass Boston.

Loosely based on director Armando Capó's experiences in his rural hometown of Gibara, the film is not only a coming-of-age story, but also a memory of a time in the not-so-distant past that is still quite relevant today.

Set during the summer of 1994, when the collapse of the Soviet Union and the ensuing shortage of food, supplies, and electricity compels people to make the perilous journey to the US by boat, the film focuses on a teenage boy who spends that fateful summer

caring for his grandmother and developing his first crush.

The film is the first of eight in a series entitled "Family Ties," featuring films from around the world—many of which premiered and won awards at major international film festivals—that focus on family relations.

Tickets to the dinner are \$30 must be purchased by Thursday, March 12, at 11:59 PM.

No tickets will be sold at the door. They can be purchased online at [www.ticketor.com/belmontworldfilm](http://www.ticketor.com/belmontworldfilm) or by mailing a check payable to Belmont World Film, PO Box 104, Belmont, MA 02478. Tickets to the film screening must be purchased separately.

In advance online they are \$11 general admission and \$9 for students and seniors, and \$12 and \$10, respectively, on day of show beginning at 7:00 PM with cash. EBT and WIC cardholders can purchase tickets at half price on day of show. A "Passport" includes eight admissions for \$75 and can be shared with one other person.

Belmont World Film's 19th Annual International Film Series

runs for seven more weeks through May 3: on Mondays, March 23 and 30 and April 6 and 13 at the Studio Cinema in Belmont, and (Mondays) April 20 and 27 and (Sunday) May 3 at the West Newton Cinema.

All screenings beginning at 7:30 PM. Sponsors of the 2019 series include the Quebec Delegation of New England, Whole Foods, Belmont Media Center, Cambridge Reprographics, and the Scandinavian Cultural Center.

For more information visit [www.belmontworldfilm.org](http://www.belmontworldfilm.org) or call 617-484-3980. Like us at [www.facebook.com/BelmontWorldFilm](http://www.facebook.com/BelmontWorldFilm) or follow us @BelmntWorldFilm.

Belmont World Film is a 501(c)(3) nonprofit corporation that promotes cross-cultural understanding through the powerful universal language of film. It presents award-winning feature films, documentaries, animation, and shorts from around the world for both adults and children enhanced by topical speakers, cultural performances and ethnic cuisine.

**Gaiablack**  
Makeup & Beauty

**MAQUILLAJE PROFESIONAL**

857.249.6597  
[WWW.GAIABLACK.COM](http://WWW.GAIABLACK.COM)

**entravision**  
Porque servimos a tu comunidad



## NUESTRO CONTENIDO LOCAL



**SANDY XANIE GRECTSY EMILDO**



**SÁBADO 12:00PM**

@PachangaLatinatv

